八神浩樹
正式授權中文版少年漫畫
DEAR BOYS
灌籃少年
第1集
翻譯／林上園

ADACHI UNIVERSE PRESENTS

DEAR BOYS

灌籃少年

1

HIROKI YAGAMI

哀川和彦
KAZUHIKO AIKAWA

BIRTHDAY	6/9
HEIGHT	176
SHOES	28
BLOOD	AB
AGE	17

秋吉夢津美
MUTSUMI AKIYOSHI

BIRTHDAY	4/21
HEIGHT	164
SHOES	23.5
BLOOD	A
AGE	17

藤原拓弥
TAKUMI FUJIWARA

BIRTHDAY	5/14
HEIGHT	184
SHOES	27
BLOOD	A
AGE	17

三浦蘭丸
RANMARU MIURA
BIRTHDAY 3/3
HEIGHT 173
SHOES 25.5
BLOOD AB

石井努
TSUTOMU ISHII
BIRTHDAY 8/1
HEIGHT 180
SHOES 28
BLOOD B

土橋健二
KENJI DOBASHI
BIRTHDAY 9/24
HEIGHT 182
SHOES 30
BLOOD O

森高麻衣
MAI MORITAKA
BIRTHDAY 7/3
HEIGHT 160
SHOES 23
BLOOD B

氷室恭子
KYOUKO HIMURO
BIRTHDAY 1/31
HEIGHT 156
SHOES 24
BLOOD O
AGE 28

CONTENTS

SCENE 1
KAZUHIKO AIKAWA 5

SCENE 2
RESURECTION OF THE BOYS' BASKETBALL TEAM 65

SCENE 3
SILENT PREPARATIONS 109

SCENE 4
THE NEW TEAMS' DEBUT 154

SCENE 1
KAZUHIKO AIKAWA

ジリリリリリッ
BASKETBALL
GOOD MORNING EVERY-ONE!
PACHI
MY NAME IS KAZUHIKO AIKAWA, 17 YEARS OLD, STARTING FROM TODAY, I WILL BE LIVING BY MYSELF.

MORNING FOR A STRUGGLING HIGH SCHOOL STUDENT..
SOOSH
SHOOT 10 TIMES.
BASKETBALL
NICE SHOT!
IS VERY BUSY, BUT...
GOODBYE EVERY-ONE!
LIFE IS MANAGA-BLE..

BUT AFTER THE BUSY MORNING
WHAT? TELL ME QUICKLY
HAHA THAT'S LOW.*
LOW AS IN A DEGRADING PERSON
WHAT IS THAT?
たただ ただ!!
THERE
EH?
LOOK!

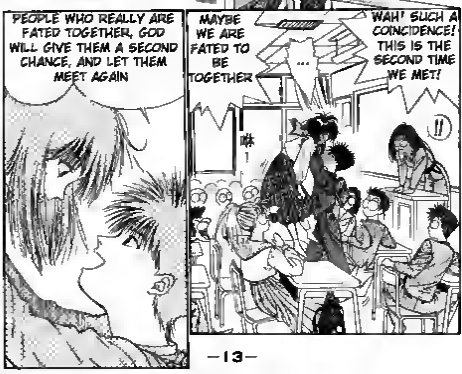
THE NATION OF PANTIES IS WAITING FOR ME!
!!
HYAA!!!
WAH...
SO MYSTI-FYING.

NO MATTER WHAT SCHOOL YOU GO TO, THE FIRST THING YOU THINK ABOUT IS A CUTE GIRLS' SMILE.
SO EXCITING! IT IS PURE WHITE EH!
WAH!!
WHAT DID YOU MEAN BY THAT?
WAIT YOU!
PURE.. P.. PURE WHITE PANTIES?

I HOPE YOU DON'T MIND!
HAHA! NOT BAD! NOT BAD!
WHO THE HELL ARE YOU?
STOP JOKING AROUND!
SUCH A LOW GUY!
NO..
IT CAN'T BE!!
SUCH A PERVERT
PFT.
OK! MUTSUMI CALM DOWN!
HE COULD BE A STUDENT FROM OUR SCHOOL

2-5
HI EVERY-ONE!
I AM THE NEW TRANSFER STUDENT KAZUHIKO AIKAWA.
BECAUSE OF VARIOUS REASONS- BEGINNING TODAY, I WILL BE GOING TO SCHOOL HERE!
NICE TO MEET YOU!

THIS MORNING!
IT'S.... IT'S YOU!
ガタッ

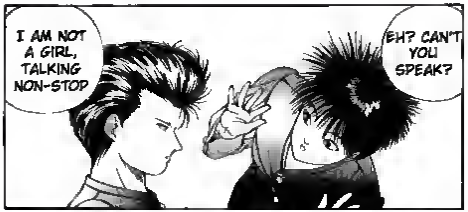

PEOPLE WHO REALLY ARE FATED TOGETHER, GOD WILL GIVE THEM A SECOND CHANCE, AND LET THEM MEET AGAIN
MAYBE WE ARE FATED TO BE TOGETHER
...
WAH! SUCH A COINCIDENCE! THIS IS THE SECOND TIME WE MET!

I AM NOT A PERVERT!
THIS IS A CRUEL DISPLAY OF LOVE! I DIDN'T KNOW YOU LOVED ME SO MUCH!
SLAP!
WHAT ARE YOU BLABBERING ABOUT!
TEACHER, I WANT TO SIT BESIDE HER
OK?
OK, LETS SIT DOWN!
HAH
AIKAWA THIS IS NOT PLAY-TIME!
!!
YOU IDIOT ! DO YOU THINK A PERVERTED GUY LIKE YOU SHOULD SIT BESIDE THE CUTE GIRLS IN THE CLASS?

LESBIAN?
TEACHER ARE YOU A..
MAD WITH WHAT I SAID?
WHAT IS IT?
QUICKLY GO AND SIT DOWN! SIT BESIDE TAKUMI ON THE LAST ROW!
WEE
YOU ASSHOLE!
HI
HI
WHAT KIND OF GUY IS HE?

HEY! MY NAME IS KAZUHIKO AIKAWA!

FUJI-WARA-CHAN
HI!
FUJI-WARA-SAN
STRANGE! WHAT'S WRONG


I AM NOT A GIRL, TALKING NON-STOP
EH? CAN'T YOU SPEAK?

TWITCH
...
EVEN IF YOU ARE A TRANS-VESTITE
I DON'T MIND
ARE YOU TRYING TO PICK A FIGHT?
YOU ASSH OLE..

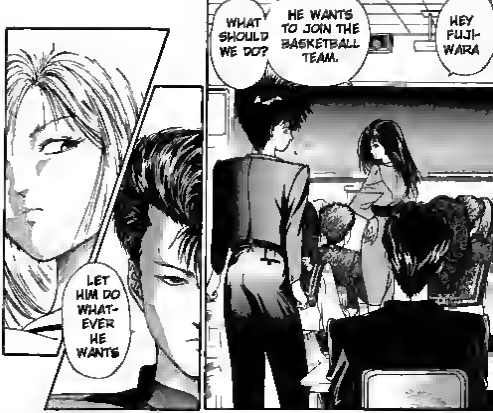
WAH!!
AIKAWA...CAN YOU PLEASE KEEP QUIET...

HE IS SO DARING!
AIKAWA..
HEH
AH... AH..
HEHE
OK! LET'S START TODAY'S CLASS!
YOU ARE TOO IMPUDENT!
WHAT IS IT NOW!?
TEACHER I HAVE A QUESTION

I WANNA JOIN A CLUB...
IS THERE A GUY'S BASKET-BALL TEAM IN THIS SCHOOL?
EH?
EVERYONE! I WANT TO JOIN THE BASKET-BALL TEAM.

WHAT ..?
AH!
DON'T MAKE ME LAUGH
YOU WANNA JOIN THE BASKET-BALL TEAM?
HEH EHE

THAT'S REALLY FUNNY!
HAH AHA.
IDIOT
HE TALKS TOO MUCH..
WHY ARE THEY ALL LOOKING AT ME LIKE THAT?
I NEVER SEE THEM PRACTICE...
I DON'T KNOW IF WE HAVE A BOYS' BASKETBALL TEAM..
HM.. BUT..
YEAH!
DO YOU WANNA PLAY THAT MUCH?


LET HIM DO WHATEVER HE WANTS
WHAT SHOULD WE DO?
HE WANTS TO JOIN THE BASKETBALL TEAM.
HEY FUJIWARA

THEN CAN YOU TELL ME MORE ABOUT THE BASKETBALL TEAM? YOU UNDERSTAND WHAT THE TEACHER SAID RIGHT?
CAN IT BE THAT FUJIWARA IS FROM THE BASKETBALL TEAM?
STRANGE. WHY DOES THE TEACHER HAVE TO ASK FUJIWARA?

EXPLAIN TO ME PLEASE! FUJIWARA
YOU REALLY TALK A LOT!
AH
GUYS WITH LONG TONGUES LIKE YOU, ARE REALLY IRRITATING
EW
YOU DON'T LIKE TO TALK?

IDIOT!
FUJI-
WARA!
.....
?

MIZUHO HIGH'S BOYS' BASKETBALL TEAM...
AFTER THE THIRD YEARS RETIRED, THERE WERE ONLY 4 SECOND YEAR STUDENTS LEFT, NO FIRST YEARS JOINED EITHER.
BASKETBALL IS A GAME WHERE YOU NEED AT LEAST 5 PLAYERS A TEAM. WITHOUT ENOUGH PLAYERS, THE TEAM HAD TO STOP PRACTICING
IN COMPARISON, THE GIRL'S BASKETBALL TEAM WON THEIR SEVENTH GAME IN THE DIVISION PLAYOFFS
THE SCHOOL IN AN ATTEMPT TO STRENGTHEN THE GIRL'S BASKETBALL TEAM
ARE CONSIDERING TO DISBAND THE GUY'S BASKETBALL TEAM
AS A RESULT, THE GYM HAS BECOME THE GIRL'S BASKETBALL TEAM'S TERRITORY, SELDOM EVER SEEING A GUY THERE.

TOO SLOW TOO SLOW!
HEY! PLAY DEFENSE!
DO YOU PEOPLE THINK THAT PLAYING FULL COURT IS EASY?
BLOCK WHEN YOU SEE ANY MOVE-MENT!

WHEN REBOUNDING, YOUR POSITION IS EXTREMELY IMPORTANT.
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU THAT?
DO IT OVER AGAIN!
SHUU UUUU U!
NO GOOD! NO GOOD!
SO EMBARRASSING, HOW ARE YOU GONNA PARTICIPATE IN THE ROOKIES CHALLENGE IF YOU PLAY LIKE THAT?
AND MITSUMI MISSED THE SHOT JUST NOW!
YOU HAVE TO USE YOUR ARMS AND ELBOWS AND TRY TO CREATE SPACE.
ARGH...THIS IS ALL MESSED UP! ITS ALL THAT PERVERT'S FAULT.
ASSHOLE!!
YES
NO
OR, LET'S DO THIS AGAIN!
YES!

OK.
GOOD AFTER-NOON! IS ANYONE HERE?

EH
EH
!?
WHAT IS THIS ALL ABOUT?
EH?

WHO ARE YOU?
YOU KNOW HIM FUJII?
CAN YOU PLEASE CLOSE THE DOOR.
WE ARE THE MEMBERS OF THE BASKETBALL TEAM.
DAK!
I'M A TRANS-FER STUDENT
YOU ARE.?
CAN'T YOU SEE?
WHY?
EVEN IF WE WANTED TO, WE CAN'T
SO STRA NGE.
WHY AREN'T YOU GUYS PLAYING

THERE ISN'T EVEN ENOUGH PLAYERS TO DO A PRACTICE
HOW CAN WE PLAY WITH ONLY 4?

ON DEVELOPING THE GIRL'S BASKETBALL TEAM WHICH WON SIX STRAIGHT THAN SPENDING IT ON US
AND THE SCHOOL DOESN'T EVEN CARE ABOUT US THEY RATHER SPEND MONEY

WE ARE NOT IN THE MOOD TO PLAY BASKETBALL ANYWAY.
!!
AH!

STR AIGH T!

WHY NOT GO OUTSIDE AND PLAY?
REALLY, WASTING YOUR LIFE IN A PLACE LIKE THIS.
OR ELSE YOU CHARACTER WILL START GETTING BAD
AND YOU WILL END UP AS OLD MEN IN NO TIME
嗵 嗵 !

I THINK YOU JUST NEEDED A PLACE TO BLABBER ON AND ON RIGHT?
DO YOU KNOW WHAT IS BEING A BUSY-BODY?

YOU GUYS REALLY WANT TO PLAY BASKETBALL RIGHT?
DON'T BE SO DEPRESSED.
IF EVERYONE COULD PLAY BASKETBALL HAPPILY..
WE CAN ASK THE SCHOOL TO INVITE A FEW BIG GUYS TO JOIN
ALTHOUGH WE DO NOT HAVE ENOUGH PEOPLE,
I THINK ALL OF YOU UNDERSTAND THAT.
I BELIEVE DOING WHAT ONE LIKES THE MOST IS THE BEST.

NOW I AM GONNA GO TO THE GYM!
I AM DONE TALKING.
EXCUSE ME THEN.
SHIT...
THE GIRL'S BASKETBALL TEAM
AND LOOK FOR THE TEAM YOU THINK IS SO STRONG

THEY HAVE COMPLETELY GIVEN UP.
THE BOYS' BASKETBALL TEAM STILL HASN'T COME?
I WAS RIGHT
O K
MAI! CATCH!
OR IT WILL BE COMPLETELY DISBANDED...
REALLY IF THIS GOES ON, THE TEAM WILL EITHER BECOME A CLUB
嗯...
IT'S OK.
AH SORRY!
EH?
啪噠!

!!
IT'S YOU
HEY!
HEY AIKAWA, ARE YOU THINKING OF LIFTING UP GIRL'S SKIRTS AGAIN?
SOME-THING BAD IS GONNA HAPPEN AGAIN..

I WANT TO PLAY BASKETBALL! PLAY BASKETBALL!
HYA!
AH... KYOUKO-SENSEI!

KING OF SKIRT LIFTING..
WHO IS THAT GUY?

HEY KYOUKO-SENSEI, I WANNA JOIN THE BASKET-BALL TEAM!

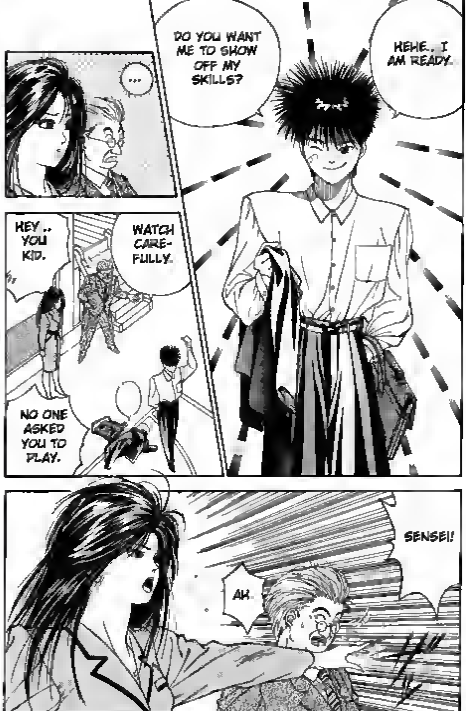
NICE TO MEET YOU!
AH! MUTSUMI! SO YOU ARE REALLY IN THE BASKETBALL TEAM

I'M SORRY BUT I AM THE TEACHER IN CHARGE OF THE GIRL'S BASKET-BALL TEAM
DO YOU REALLY WANT TO JOIN THE BASKET-BALL TEAM?
HEY WHAT TYPE OF ATTITUDE IS THAT!?
HEH! I DON'T WANT TO JOIN ANYMORE
EH? THEN WHO IS IN CHARGE OF THE GUY'S BASKETBALL TEAM
SO FRUS-TRAT-ING
WHAT TO DO?
AH!
WHY? WANNA WITNESS MY BASKETBALL PROWESS?
A PLAYER THAT DOESN'T EVEN KNOW HOW TO PASS, WHAT ARE YOU SO COCKY ABOUT?
IF YOU CONTINUE TALKING TRASH, I WILL HAVE TO SLAP YOU SILLY

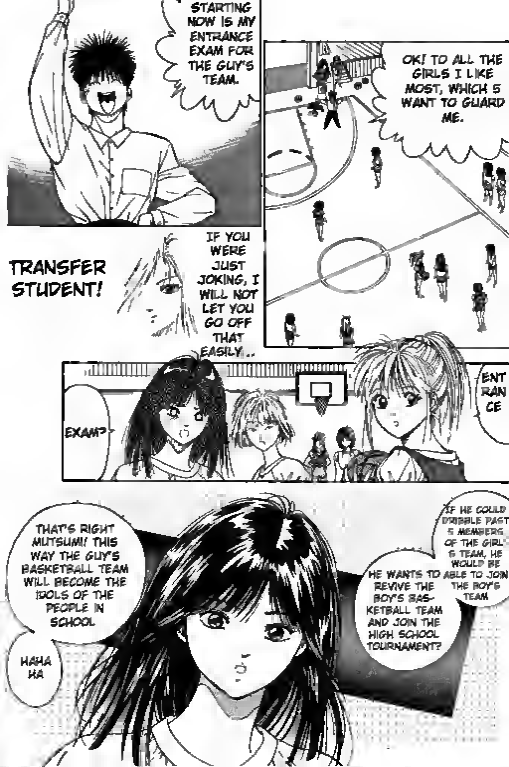
WHAT IS THE GUY TRYING TO DO NOW?
AH WHAT TYPE OF LOOK IS THAT?
SEEMS LIKE THERE IS SOMETHING INTERESTING TO WATCH NOW.

WHAT? THE HIGH SCHOOL TOURNAMENT!!?!
THEN PLEASE LET US JOIN THE HIGH SCHOOL BASKETBALL TOURNAMENT.
IF I JOIN THE BOYS' BASKETBALL TEAM, THERE WILL BE 5 PLAYERS.

!?


...
DO YOU WANT ME TO SHOW OFF MY SKILLS?
HEHE.. I AM READY.
HEY.. YOU KID.
WATCH CAREFULLY.
NO ONE ASKED YOU TO PLAY.
SENSEI!
AH.

IF YOU POSSESS THE SKILLS TO PARTICIPATE IN THE HIGH SCHOOL TOURNAMENT, I WILL RECOGNIZE YOU AS A MEMBER OF THE TEAM
OK! SINCE YOU PUT IT THAT WAY, SHOW US.
BUT...
TYPICAL OF KYOUKO-SENSEI I UNDERSTAND
HAHAH SO STRICT
THAT IS A REQUIREMENT
YOU NEED TO GET PAST 5 GIRLS ON THE TEAM!
MAKE THAT 5 PEOPLE THEN!
OK


STARTING NOW IS MY ENTRANCE EXAM FOR THE GUY'S TEAM.
OK! TO ALL THE GIRLS I LIKE MOST, WHICH 5 WANT TO GUARD ME.
TRANSFER STUDENT!
IF YOU WERE JUST JOKING, I WILL NOT LET YOU GO OFF THAT EASILY...
EXAM?
ENT RAN CE
THAT'S RIGHT MUTSUMI! THIS WAY THE GUY'S BASKETBALL TEAM WILL BECOME THE IDOLS OF THE PEOPLE IN SCHOOL
HAHA HA
HE WANTS TO REVIVE THE BOY'S BASKETBALL TEAM AND JOIN THE HIGH SCHOOL TOURNAMENT?
IF HE COULD DRIBBLE PAST 5 MEMBERS OF THE GIRL'S TEAM, HE WOULD BE ABLE TO JOIN THE BOY'S TEAM

HIGH...HIGH SCHOOL TOURNAMENT... DOES THAT IDIOT KNOW WHAT HE IS TALKING ABOUT? WHAT IS HE TRYING TO DO?
DOES A BIG PERVERT LIKE HIM KNOW HOW TO PLAY BASKET-BALL?
OK THEN!
HERE I GO!

WAH! SO FAST! GOOD LUCK!
!!
JUST RUNNING, EVERYONE KNOWS HOW TO DO THAT.

んごぉぉぉ
ARGH!

OK!
YUKIKO, YOU GO FIRST!

SO CUTE!
YOUR PRACTICE OUTFIT SUITS YOU VERY WELL.
EH

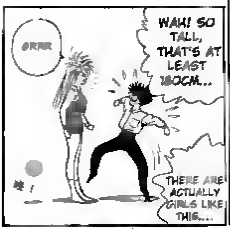
WAH!

AND MASA!
NEXT IS KAORI!

EH?
HOW

AH
REALLY?

WAH!
2, 3, HE REALLY DROVE PAST THEM
!?
BOOM!
WLILI
COME ON, WHOSE NEXT?


GRRR
WAH! SO TALL, THAT'S AT LEAST 180CM...
THERE ARE ACTUALLY GIRLS LIKE THIS...

YOU WERE TOO CONFI-DENT SHORTY!

YOSH!

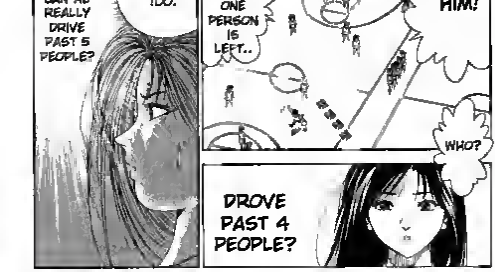
WAH!
DONT BLAM E ME!

WAH!

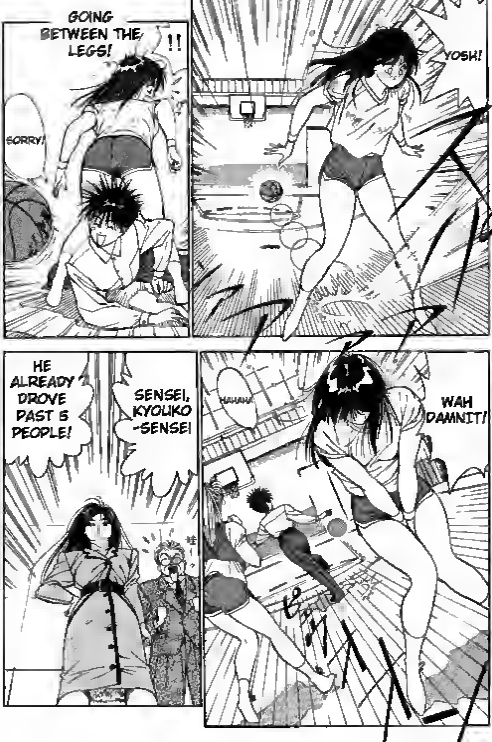
DING DONG!
♡

SORRY!
WELL SHE IS STILL A GIRL..

AND SO EASILY TOO.
CAN HE REALLY DRIVE PAST 5 PEOPLE?
KYOUKO -SENSEI, ONLY ONE PERSON IS LEFT..
DAMN HIM!
WHO?
DROVE PAST 4 PEOPLE?


THE ACE PLAYER OF THE GIRL'S TEAM, CAPTAIN MUTSUMI
WAHWAH! THE FIFTH PERSON WAS REALLY...
SHOW HIM ALL YOU HAVE GOT!
MUTSUMI! GO TO THE FIFTH DEFENSE POSITION AND GUARD HIM!

DEFEND WELL, YOU ARE KYOUKO-SENSEI'S LAST HOPE.
CAN THE PERVERT AIKAWA DRIVE PAST MUTSUMI?
WAIT
WAH
WHAT THE HELL IS WRONG WITH THIS GUY?
YOU SHOULD CONTROL YOUR EMOTIONS OR YOU WON'T BE ABLE TO PLAY GOOD BASKETBALL!
STOP JOKING
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT?


GOING BETWEEN THE LEGS!
!!
SORRY!
YOSH!
HE ALREADY DROVE PAST 5 PEOPLE!
SENSEI, KYOUKO -SENSEI
HAHAHA
WAH DAMNIT!

HE ACTUALLY DROVE PAST MUTSUMI...
AND SHE COULDN'T EVEN TOUCH HIM.
WHAT IS THE BACKGROUND OF THIS TRANSFER STUDENT?
YOU'RE SO GOOD! YOU DROVE PAST 5 PEOPLE!
THANKS PONY-CHAN
I WILL PASS A BALL TO YOU AS A THANKS.
!?
PLEASE PASS THE BALL TO THE RIGHT CORNER!
WAH!
HEY!
OK HERE IT COMES!

HOW CAN YOU THROW THE BALL LIKE THAT?
AW, I'M SORRY! I THREW TOO HARD!
ARGH!
WOAH!
UNBE-LIEVE-ABLE..
SUCH A BAD PASS AND HE STILL CAN

WHAT?

SUPER ACCURATE!
WAH!
!?
YOSH!
3 POINT SHOT! THAT'S JUST LUCK! HOW CAN A PERVERT LIKE HIM...

WA
H-
HH
HH
HH
HH
THIS
BALL

COUNT
THIS
AS AN
EXTRA

AH!
バちゃ
しーん
...JOKING.. YOU GOTTA BE JOKING.
A PERVERT LIKE HIM....
AND ONLY 175 CM TALL!

ALTHOUGH I DON'T BELIEVE IT BUT I SAW IT WITH MY OWN 2 EYES! AIKAWA, YOU ARE REALLY AN ACE BASKETBALL PLAYER.
WAH! THAT IS SO BEAUTIFUL! SO GOOD!
HE CAN EVEN DUNK!
SUCH A THING ACTUALLY HAPPENED... THIS GUY WASN'T BLUFFING..
THAT GUY..

"ZIP"
BUT THAT DUNK WAS JUST LUCK ...
HEH HEH... SORRY, I JUST PLAYED CASUALLY.
"ZIP"
EH?
!!
WOW!
WHY ARE YOU STRIPPING HERE?
WAH!

ばぁーん
...
TENDOUJI
4
TENDOUJI
TENDOUJI
TENDOU
HEY..LOOK AT HIS UNIFORM.. CAN IT BE..

THE TEAM THAT WON THE CHAMPIONSHIP IN THE HIGH SCHOOL TOURNAMENT.
WOW!
IT'S TENDOUJI HIGH SCHOOL
EDITORS NOTE. THOSE ARE JUST A BUNCH OF GIRLS FLIPPING OUT
STANDING AT A HEIGHT OF 175CM, BUT PUBLICLY RECOGNIZED AS THE CAPTAIN OF TENDOUJI HIGH..
DON'T TELL ME YOU ARE THE ...
THE WORLD IS SUCH A SMALL PLACE**
AI KA WA
THAT'S RIGHT I AM THE WEIRD..
HAHA...YOU GUYS FINALLY FOUND OUT.
THAT GUY...
WHAT?
SCENE 1 END
**: HE IS SINGING